



Bolzano/Bozen, am/li 23.06.2017  
Zl. 03583I MaAr/FrCa 3.3.203

## **PROTOKOLL NR. 1/VERBALE N. 1**

**Eisenbahnachse München – Verona  
Brenner Basistunnel**

**Vergabe Nr. AP273 Lieferung und  
Wartung/Instandhaltung von Möbeln sowie  
Transportdienste für die Standorte der BBT SE in  
Italien, auf der Achse Bozen - Brenner.**

Der Verfahrensverantwortliche, RA Arturo Piero Mazzucato hat am heutigen Tag, dem 23.06.2017 um 14:00 Uhr, im Beisein von Frau Caterina Framba als Zeugin, in einem Sitzungssaal im 2. Stock am Standort Bozen die Angebotsumschläge, die im Zusammenhang mit dem Verhandlungsverfahren zur Vergabe der ggst. Dienstleistungen eingereicht wurden, geöffnet. Der Verfahrensverantwortliche hat beschlossen, dieser Aufgabe selbst nachzukommen und keinen Beirat beizuziehen; dies steht im Einklang mit seiner Funktion gemäß den jüngsten Leitlinien der ital. Antikorruptionsbehörde ANAC.

Es ist Herr Gualtieri Claudio für die Firma Cappelletti S.r.l. anwesend.

### **Vorbemerkungen:**

- Am 04.04.2017 veröffentlichte die Gesellschaft Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE (kurz BBT SE) eine Aufforderung zur Einreichung von Teilnahmeanträgen zum Verhandlungsverfahren gemäß Art. 36, Absatz 2, lit. b des G.v.D. 50/16 für die Vergabe der gegenständlichen Leistungen;

- Die nachstehend angeführten Wirtschaftsteilnehmer bekundeten im Rahmen der festgesetzten Fristen ihr Interesse, zum Verhandlungsverfahren eingeladen zu werden:

1. TECNOBIT S.r.L., Via Roma n°72, 38012 Taio di Predaia (TN) P. IVA 01719980227;
2. CAPPELLETTI S.r.L unipersonale, Via Klagenfurt n°62, 38121 Trento (TN) P. IVA 00504790221;
3. LCF S.n.C di F. Carriero C., Via della Mola Saracena n°11, 00065 Fiano Romano (RM) P. IVA 01567320229;
4. ARCOS ITALIA di Latorre G., Via Ponte ferroviario n°20, 72100 Brindisi (BR) P. IVA 01993190741;
5. KIITOS S.r.l., Via Innsbruck n° 25, 39100 Bolzano (BZ), P. IVA 02244290223;
6. FORMAR CONTRACT S.r.L., Via Stadio n° 33, 60015 Falconara Marittima (AN) P. IVA 02261790287.

- Diese Aufforderung sah vor, dass der Verfahrensverantwortliche, in einer nicht-öffentlichen Sitzung, am 21.04.2017, in einem Raum des Rechtssitzes der BBT SE die eingereichten Unterlagen prüfe und die Auflistung der als geeignet erachteten Firmen erstelle, die anschließend mittels Angebotsanfrage zur Einreichung eines Angebotes

**Asse ferroviario Monaco – Verona  
Galleria di Base del Brennero**

**Affidamento Nr. AP273 Fornitura e manutenzione  
di arredi e servizi di facchinaggio per le sedi di  
BBT SE in Italia, sull'asse Bolzano - Brennero.**

Il Responsabile del Procedimento, Avv. Arturo Piero Mazzucato, si riunisce con la Sig.ra Framba Caterina in qualità di testimone in data odierna 23/06/2017 alle ore 14:00 presso una sala al piano II della sede di Bolzano, al fine di procedere alla apertura dei plichi d'offerta pervenuti in relazione alla procedura negoziata per l'affidamento dei servizi in oggetto. Il Responsabile del Procedimento ha inteso procedere a tale adempimento direttamente, senza avvalersi di un apposito seggio di gara per maggior speditezza della procedura e in accordo a quanto consentitogli dalla sue funzioni, così come delineate anche dalle recenti Linee guida ANAC.

E' presente il Sig. Gualtieri Claudio per la ditta Cappelletti S.r.l.

### **Premesso che:**

- in data 04.04.2017 la società Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE (BBT SE) pubblicava un avviso esplorativo di indagine di mercato per manifestazione d'interesse a partecipare alla procedura negoziata, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. b del d.lgs 50/16 per l'affidamento dei servizi in oggetto;

- i seguenti operatori economici inviavano, nei termine previsti da tale avviso, una manifestazioni di interesse ad essere invitati alla detta procedura negoziata:

- detto Avviso prevedeva che il Responsabile del Procedimento, in seduta riservata del giorno 21.04.2017, presso una Sala della sede legale di BBT SE procedesse alla verifica della documentazione presentata e alla redazione dell'elenco costituito dalle ditte ritenute idonee da invitarsi, successivamente, a presentare offerta



aufgefordert werden würden.

- Am 21.04.2017 hat der Verfahrensverantwortliche gemäß Protokoll Nr. 03506I vom selben Tag die folgenden Unternehmen ermittelt, die eingeladen werden sollten:

*„Da 6 (sechs) Bieter Teilnahmeanträge einreichen, also nur um einer mehr als die in der Aufforderung angeführte Menge von 5 (fünf) Bietern, ist der Verfahrensverantwortliche der Ansicht, alle 6 oben angeführten Bieter zur Angebotslegung einzuladen ohne eine Auslosung durchzuführen. Diese überschaubare Anzahl von Bietern ermöglicht der Vergabestelle ein effizientes Verhandlungsverfahren im Sinne der Wirtschaftlichkeit durchzuführen.“*

- am 17.05.2017 stellte auch das Einzelunternehmen Giaier Stefano, mit Sitz in Bozen, Via Alessandria 41/6, MwSt.-Nr. 02481280218, einen Antrag auf Einladung zum Verhandlungsverfahren;

- Nach Ansicht des Verfahrensverantwortlichen lag es im Interesse der BBT SE, auch das letztgenannte Unternehmen einzuladen, da der starke Wettbewerb zwischen Bietern positive Auswirkungen haben kann und da die Anzahl der einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer, Letzterer eingeschlossen, auf jeden Fall 7 erreicht, womit die Durchführung eines effizienten Verhandlungsverfahrens im Sinne der Wirtschaftlichkeit ermöglicht wird;

- Am 08.11.2016 übermittelte der Verfahrensverantwortliche eine Angebotsanfrage an diese Unternehmen (Prot. ZL. 31310A - 31316A), wobei als Frist für die Vorlage des Angebotes der 23.06.2017, 12:00 Uhr, festgelegt war;

- innerhalb der o. g. Frist langten Angebote von den folgenden Unternehmen ein;

1. KIITOS S.r.l., Innsbruckstraße 25, 39100 Bozen (BZ), MwSt.-Nr. 02244290223;
2. Giaier Stefano, mit Sitz in Bozen, Alessandriastraße 41/6, MwSt.-Nr. 02481280218;
3. CAPPELLETTI S.r.l. unipersonale, Via Klagenfurt n°62, 38121 Trento (TN) P. IVA 00504790221

### **All dies vorausgeschickt**

überprüft und bestätigt der Verfahrensverantwortliche die Unversehrtheit der Umschläge.

öffnet der Verfahrensverantwortliche anschließend die Umschläge, überprüft zunächst die Verwaltungsunterlagen und stellt fest, dass diese ordnungsgemäß sind.

mediante lettera di invito;

- in data 21.04.2017, giusto verbale prot. 03506I in pari data, il Responsabile del Procedimento identificava i seguenti soggetti da invitare:

*“Considerato che il numero dei soggetti che hanno manifestato interesse ad essere invitati è pari a 6 (sei) e, quindi, di poco maggiore rispetto al numero 5 (cinque) indicato nel suddetto avviso, il sottoscritto Responsabile del Procedimento ritiene di procedere all'invito di tutti i suddetti n. 6 soggetti sopra indicati, senza procedere ad un sorteggio. L'esiguo numero dei detti soggetti, infatti, consente comunque a questa Stazione Appaltante di procedere alla negoziazione con un buon grado di economicità ed efficacia della procedura di negoziazione.”*

- in data 17.05.2017, anche la ditta individuale Giaier Stefano corrente in Via Alessandria n. 41/6 a Bolzano, P.IVA 02481280218, avanzava richiesta di essere invitata alla procedura negoziata;

- il Responsabile del Procedimento ha ritenuto che fosse interesse di BBT SE invitare anche quest'ultima ditta, considerato che la maggior concorrenza tra soggetti può avere effetti positivi e che, comunque, il numero dei soggetti da invitare, includendo anche tale ultimo, raggiunge il numero di 7 che consente di procedere alla negoziazione con un buon grado di economicità ed efficacia della procedura;

- in data 08.11.2016 il Responsabile del Procedimento inviava a detti soggetti una richiesta di offerta (prot. da 31310A a 31316A) con scadenza per la presentazione la data del 23.06.2017 ore 12:00;

- entro il suddetto termine pervenivano offerte da parte delle seguenti imprese:

1. KIITOS S.r.l., Via Innsbruck n° 25, 39100 Bolzano (BZ), P. IVA 02244290223;
2. Giaier Stefano corrente in Via Alessandria n. 41/6 a Bolzano, P.IVA 02481280218;
3. CAPPELLETTI S.r.l. unipersonale, Via Klagenfurt n°62, 38121 Trento (TN) P. IVA 00504790221

### **Tutto ciò premesso**

Il Responsabile del Procedimento verifica l'integrità dei plichi, con esito positivo.

Successivamente, il Responsabile del Procedimento procede all'apertura dei plichi, esaminando preliminarmente la documentazione amministrativa, e constatando la regolarità di essa.



öffnet der Verfahrensverantwortliche anschließend die Umschläge mit den wirtschaftlichen Angeboten der 3 zugelassenen Bieter;

Der Verfahrensverantwortliche stellt fest, dass KIITOS S.r.l. im Angebotsmodell weder die betrieblichen Sicherheitskosten noch die Lohnkosten angegeben hat. Dieses Unternehmen wird daher, aufgrund der diesbezüglich ausdrücklich in der Angebotsanfrage vorgesehenen Bestimmung, von der Ausschreibung ausgeschlossen.

prüft die Kommission anschließend die einzelnen abgegebenen wirtschaftlichen Angebote. Es wird folgende vorläufige Reihung erstellt:

Graduatoria Reihung	Nominativo Concorrente Bieterbezeichnung	ANGEBOTENER GESAMTPREIS NETTO / PREZZO COMPLESSIVO OFFERTO al netto di IVA
1	CAPPELLETTI S.r.l unipersonale	89.305,00
2	Giaier Stefano	118.827,65

Der Verfahrensverantwortliche für die Vergabephase erachtet es nach Überprüfung des Angebots und insbesondere der Einheitspreise nicht für erforderlich, eine Preisangemessenheitsprüfung für das von der Firma CAPPELLETTI S.r.l unipersonale gelegte Angebot durchzuführen. Es wird hingegen überprüft, ob die von Letzterem gemäß Art. 95, Absatz 10 angegebenen Lohnkosten die Bestimmungen des Art. 97, Absatz 5, lit. d) des Gv.D. Nr. 50/2016 erfüllen. Der Bieter wird weiters dazu aufgefordert, den Nachweis über die Erfüllung der laut Teilnahmeantrag vorgesehenen besonderen Anforderungen zu erbringen.

Der Verfahrensverantwortliche erklärt die Sitzung um 15:00 Uhr für beendet.

Die entnommenen Unterlagen werden wieder in die Umschläge eingeordnet und in einem Panzerschrank in den Büros des Bereichs Beschaffung im 1. Stock des Standortes der BBT SE in Bozen eingeschlossen.

Il Responsabile del Procedimento procede, quindi, alla apertura delle buste contenenti l'offerta economica presentata dai n. 3 concorrenti ammessi.

Il Responsabile del Procedimento constata che KIITOS S.r.l. non ha indicato nel modello per offerta né i costi della sicurezza aziendali né i propri costi della manodopera e viene, pertanto, escluso dalla gara, per espressa previsione in tal senso della lettera di invito.

In esito all'esame delle singole offerte economiche ricevute, viene quindi stilata la seguente graduatoria provvisoria:

Il Responsabile del procedimento per la fase di affidamento, esaminata l'offerta ed in particolare i prezzi unitari, non ravvisa elementi per procedere ad una verifica di anomalia dell'offerta nei confronti della CAPPELLETTI S.r.l unipersonale. Si procederà, invece, ad una valutazione che i costi della manodopera, dallo stesso indicati ai sensi dell'art. 95, comma 10, rispettino quanto previsto dall'art. 97, comma 5, lettera d) del D. Lgs. 50/2016. Al detto soggetto sarà, inoltre, richiesta la dimostrazione del possesso dei requisiti speciali previsti dalla lettera d'invito.

Il Responsabile del procedimento dichiara chiusa la seduta alla ore 15.00.

Tutti i plichi vengono ricomposti e chiusi in un armadio blindato presso gli uffici del Settore Approvvigionamenti, sito al primo piano della sede di BBT SE in Bolzano.

### Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE

Der Verfahrensverantwortliche für die Zuschlagsphase / Responsabile del procedimento per la fase dell'aggiudicazione

Avv. Arturo Piero Mazzucato

Sig.ra Caterina Framba

(Zeuge/testimone)



Eisenbahnachse  
Brenner Basistunnel

München – Verona

Asse ferroviario Monaco – Verona  
Galleria di Base del Brennero

**LIEFERUNG UND WARTUNG/  
INSTANDHALTUNG VON MÖBELN  
SOWIE TRANSPORTDIENSTE FÜR DIE  
STANDORTE DER BBT SE IN ITALIEN,  
AUF DER ACHSE BOZEN - BRENNER.**

**FORNITURA E MANUTENZIONE DI  
ARREDI E SERVIZI DI FACCHINAGGIO  
PER LE SEDI DI BBT SE IN ITALIA,  
SULL'ASSE BOLZANO - BRENNERO.**

### Ausschreibung Nr. AP273

### Appalto n. AP273

#### Angebotsfrist

Die Angebote müssen bis

**23.06.2017, ore 12.00 Uhr**

bei Galleria di Base del Brennero – Brenner Basistunnel BBT SE, Bahnhofplatz 1, I-39100 Bozen eingereicht werden.

**Eine persönliche Abgabe der Angebote ist an Werktagen von Montag bis Donnerstag in der Zeit von 9:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr (am Freitag bis 15:00 Uhr), möglich.**

Angebote, die nicht bis zum Zeitpunkt des Ablaufes der Angebotsfrist am o. a. Abgabeort vorliegen, werden nicht berücksichtigt. Bei Übermittlung auf dem Postwege gilt der Zeitpunkt der Zustellung bei der BBT SE.

#### Termine per la presentazione delle offerte

Le offerte devono essere presentate entro il giorno


presso Galleria di Base del Brennero – Brenner Basistunnel BBT SE, Piazza Stazione 1, I-39100 Bolzano.

**La consegna diretta delle offerte è possibile nei giorni feriali dal lunedì al giovedì dalle 9:00 alle 12:00 e dalle 14:00 alle 17:00 (il venerdì fino alle 15:00).**

Le offerte che non perverranno entro la scadenza del termine previsto per la presentazione delle offerte nel luogo di consegna sopra indicato, non saranno prese in considerazione. In caso di invio a mezzo posta fa fede la data del timbro di entrata di BBT SE.

Bieter Offerente	Datum u. Uhrzeit der Abgabe Data e Orario consegna	Eingangsprotokoll Protocollo entrata	Art der Abgabe (per Hand, Kurierdienst, per Post) Modalità consegna (a mano, con corriere, per posta)	Verschlüsselter, unversehrter Umschlag Busta chiusa e non danneggiata
<b>Giaier Stefano</b>	23/06/2017 10:00	79993E	Personale	si
<b>Kiitos</b>	23/06/2017 10:30	79994E	Personale	si
<b>Cappelletti srl</b>	23/06/2017 11:50	80041E	Personale	si

Bozen am / Bolzano li 23.06.2017



(lesbare Unterschrift Sekretariat / firma leggibile Segreteria)

